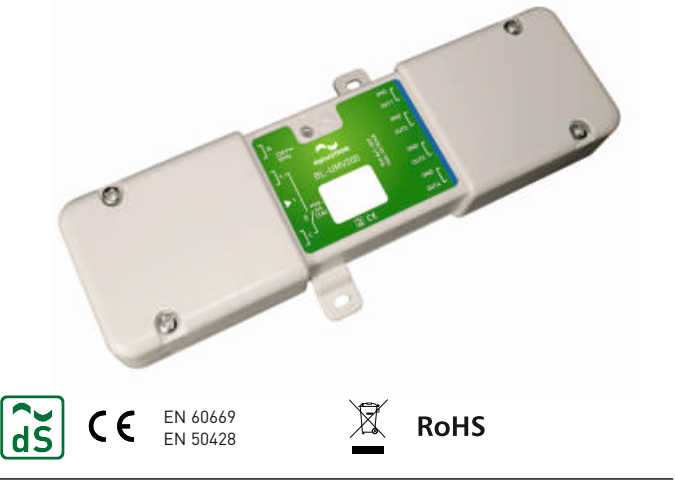
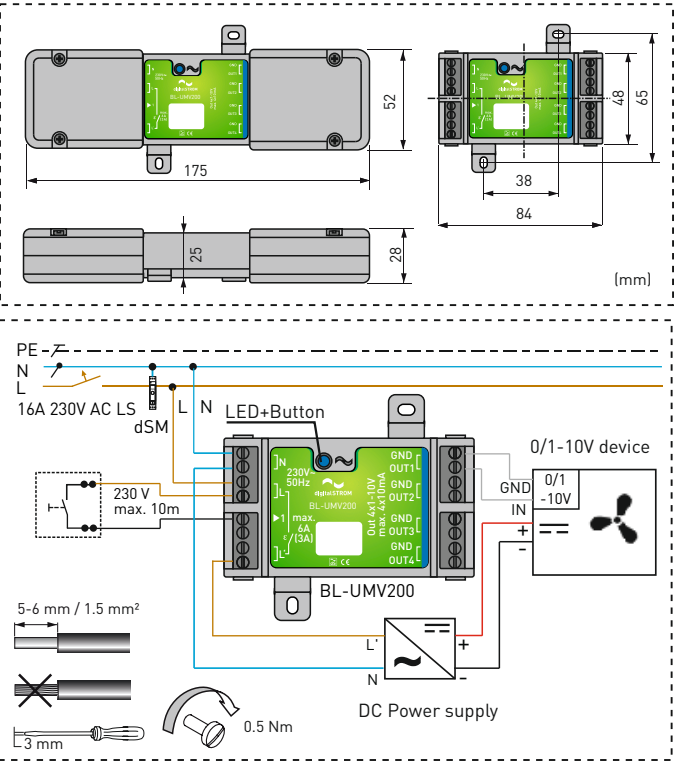


digitalSTROM-Device

BL-UMV200



digitalSTROM GmbH | Garbenheimer Str. 38 | DE-35578 Wetzlar
digitalSTROM AG | Brandstrasse 33 | CH-8952 Schlieren Zürich
www.digitalstrom.com
PL20023B001V001



Universal Module 1-10V BL-UMV200

EN

FUNCTION AND INTENDED USE

The device is used to control ventilation units (damper actuators, fans, ...) with an analog 0-10V or 1-10V input. Four output channels as well as one input for a pushbutton are available. The connected devices are completely switched off via a switching relay. The connected consumers can therefore be controlled via the digitalSTROM system.

SAFETY

-
- Danger to life!** Touching the live electric domestic installation (230 V AC) may lead to death or severe burns. Prior to installing this device, disconnect all supply lines and check whether the device is voltage-free. Prevent others from reconnecting the device.
-
- Important information** Only trained experts are authorised to install and commission the device. Country-specific regulations must be adhered to. The device may only be operated in dry, closed rooms and must not be used directly or indirectly for health or life-saving purposes or for purposes where a device failure could lead to danger for people, animals or material property.
-
- Follow the planning and installation instructions in the digitalSTROM installation manual for the installation and initial operation.**

INSTALLATION + INITIAL OPERATION

The device is suitable for installing on walls, in intermediate ceilings and for flush-mounting in electronic boxes and junction boxes. Fastening holes are available for the wall installation. Connection cables that are not permanently installed must be fastened in the cable grips of the housing cover. The control voltage outputs are safely disconnected from the mains (protective low voltage). The housing covers can be removed for flush-mounting. The safe disconnection must then be ensured by suitably laying the cables if necessary. The output L' is switched via a relay and supplies the connected ballasts. The power extracted on L' is available as a sensor value in the digitalSTROM system. The GND terminal blocks of the control voltage outputs are interconnected internally. After the electrical connection has been established and the power switched on, the device is automatically registered at the digitalSTROM meter in the electric circuit distributor. The device is then immediately ready for operation and can be controlled via digitalSTROM commands.

-
- To use the full range of functions of the product, a system update must be carried out. See digitalSTROM installation manual.**
- For suggestions regarding the extensive and varied application possibilities of this device please refer to our application examples (Application Notes).**

TECHNICAL DATA

U_N	230 V AC / 50 Hz
P_{standby}	0,6 W
L'	230 V AC / 50 Hz / 6A [3A]
U_{OUT}	4 x 0-10V @ max. 10mA active 4 x 0,6-10V @ max. 10mA passive
	≤ 1380W [6A] @ 230 V AC 50Hz
	≤ 700 W [3A] @ 230 V AC 50Hz
	≤ 700 W [3A] @ 230 V AC 50Hz
	-20 °C ... +40 °C
	< 80 % rH
	IP20 EN 60529
CAT	CAT III 4kV

This document is part of the product and must remain at the customer.
Subject to technical changes.
Further information can be found on our website.
<http://products.digitalstrom.com/bl-umv200/>

Universal Modul 1-10V BL-UMV200

F

FONCTIONNEMENT ET DOMAINE D'APPLICATION

L'appareil sert à commander les appareils de ventilation (servomoteurs de clapet, ventilateurs, etc.) avec une entrée analogique 0-10 V ou 1-10 V. Quatre canaux de sortie et une entrée pour bouton de commande sont à disposition. Un relais de commutation permet d'éteindre complètement les appareils raccordés. De cette façon, les récepteurs raccordés peuvent être commandés via le système digitalSTROM.

SÉCURITÉ

-
- Danger de mort !** Tout contact avec une installation intérieure sous tension (230 V AC) peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Avant d'installer cet appareil, couper toutes ls lignes d'alimentation et vérifier l'absence de tension. Empêcher toute mise sous tension par une tierce personne.
-
- Remarques importantes :** seuls des spécialistes formés sont autorisés à installer ce module et à le mettre en service. Les dispositions applicables dans le pays concernés doivent être respectées. L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux secs et fermés et non à des fins (directement ou indirectement) à risque pour la santé ou pouvant entraîner la mort. Il ne doit pas non plus être utilisé à des fins au cours desquelles une panne de l'appareil représenterait un danger pour les personnes, les animaux ou les biens matériels.
-
- Pour le montage et la mise en service, respecter les instructions de planification et d'installation dans le manuel d'installation digitalSTROM.**

MONTAGE + MISE EN SERVICE

L'appareil est approprié pour le montage mural, le montage dans les angles intermédiaires et le montage encastré dans les prises électroniques et boîtiers de jonction. Des percages de fixation sont à disposition pour le montage mural. Les câbles de raccordements qui ne sont pas disposés fermement doivent être fixés dans les serre-câbles des caches de boîtier. Les sorties de tension de commande sont séparées du secteur de façon sûre (protection basse tension). Pour le montage encastré, les caches de boîtier peuvent être retirés. Si nécessaire, la coupure doit ensuite être garantie par une disposition appropriée des câbles. La sortie L est commutée via un relais et sert à alimenter les ballasts électroniques raccordés. La puissance prélevée à L est disponible comme valeur de capteur dans le système digitalSTROM. Les bornes GND des sorties de tension de commande sont reliées en interne. Après un raccordement électrique et l'activation de l'alimentation électrique, l'appareil s'affiche automatiquement sur le meter digitalSTROM dans le circuit électrique. L'appareil est ensuite prêt à fonctionner immédiatement et peut être commandé par l'intermédiaire des commandes digitalSTROM.

-
- Pour pouvoir utiliser l'ensemble des fonctions du produit, il convient de réaliser une mise à jour du système. Voir le manuel d'installation digitalSTROM.**
- Des propositions concernant les multiples possibilités d'utilisations de cet appareil sont disponibles dans nos exemples d'utilisations (Application Notes).**

Universal Modul 1-10V BL-UMV200

D

FUNKTION UND VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät dient zur Ansteuerung von Lüftungsgeräten (Klappenantrieben, Lüftern, ...) mit analogem 0 bzw. 1-10V-Eingang. Es stehen vier Ausgangskanäle sowie ein Eingang für einen Bedientaster zur Verfügung. Über ein Schaltrelais werden die angeschlossenen Geräte vollständig ausgeschaltet. Die angeschlossenen Verbraucher können somit über das digitalSTROM-System gesteuert werden.

SICHERHEIT

-
- Lebensgefahr!** Berühren der elektrischen Hausinstallation unter Spannung (230 V AC) kann zum Tod oder zu schwersten Verbrennungen führen. Vor der Installation dieses Gerätes alle Zuleitungen spannungslos schalten und prüfen, ob Spannungsfreiheit besteht. Einschalten der Spannung durch Dritte verhindern.
-
- Wichtige Hinweise** Nur geschultes Fachpersonal darf das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Landesspezifische Vorschriften sind einzuhalten. Das Gerät darf nur in trockenen und geschlossenen Räumen betrieben und nicht zu direkt oder indirekt gesundheits- oder lebenssichernden Zwecken benutzt werden oder zu Zwecken, bei denen ein Ausfall des Gerätes zu Gefahren für Menschen, Tiere oder Sachwerten führen kann.
-
- Für die Montage und Inbetriebnahme die Planungs- und Installationshinweise im digitalSTROM Installationshandbuch beachten.**

MONTAGE + INBETRIEBNAHME

Das Gerät ist für die Wandmontage, die Montage in Zwischendecken und die Unterputzmontage in Elektronikdosen und Abzweigkästen geeignet. Für die Wandmontage stehen Befestigungsbohrungen zur Verfügung. Anschlussleitungen, die nicht fest verlegt sind, müssen in den Zugentlastungen der Gehäusekappen fixiert werden. Die Steuerungsspannungsausgänge sind sicher vom Netz getrennt (Schutzkleinspannung). Zur Unterputzmontage können die Gehäusekappen abgenommen werden. Die sichere Trennung muss dann, falls erforderlich, durch geeignete Verlegung der Leitungen sichergestellt werden. Der Ausgang L' wird über ein Relais geschaltet und dient der Versorgung der angeschlossenen Vorschaltgeräte. Die an L' entnommene Leistung steht als Sensorwert im digitalSTROM-System zur Verfügung. Die GND-Klemmen der Steuerspannungsausgänge sind intern verbunden. Nach dem elektrischen Anschluss und dem Einschalten der Spannungsversorgung meldet sich das Gerät automatisch am digitalSTROM-Meter im Stromkreisverteiler an. Anschließend ist das Gerät sofort betriebsbereit und kann über digitalSTROM-Kommandos gesteuert werden.

-
- Um den vollen Funktionsumfang des Produktes nutzen zu können, sollte ein System-Update durchgeführt werden. Siehe digitalSTROM Installationshandbuch.**
- Vorschläge zu den umfangreichen und vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten dieses Geräts entnehmen Sie bitte unseren Anwendungsbeispielen (Application Notes).**

Modulo universale 1-10V BL-UMV200

I

FUNZIONE ED IMPIEGO PREVISTO

Il dispositivo viene utilizzato per il controllo di unità di ventilazione (azionamenti di serrande, ventilatori, ...) con ingresso analogico 0-10V o 1-10V. Per un tasto di comando sono disponibili quattro canali di uscita e un ingresso. Attraverso un relè di commutazione i dispositivi collegati vengono completamente spenti. Le utenze collegate possono così essere controllate attraverso il sistema digitalSTROM.

SICUREZZA

-
- Pericolo di morte!** Toccare un impianto elettrico interno sotto tensione (230 V AC) può causare la morte o ustioni gravi. Prima di installare questo dispositivo, mettere tutti i cavi di alimentazione fuori tensione e controllare che la tensione sia effettivamente assente. Impedire la messa in tensione da parte di terzi.
-
- Note importanti** Il dispositivo deve essere installato e messo in funzione solo da personale tecnico specializzato e appositamente formato. Osservare le direttive specifiche vigenti a livello nazionale. Il dispositivo deve essere attivato solo in ambienti chiusi e asciutti e non deve essere utilizzato né direttamente né indirettamente per la protezione della vita o della salute o per qualsiasi altra finalità per cui un guasto del dispositivo stesso possa determinare un pericolo per persone, animali o beni materiali.
-
- Per il montaggio e la messa in funzione osservare le indicazioni di progettazione e di installazione nel manuale digitalSTROM.**

MONTAGGIO + MESSA IN FUNZIONE

Il dispositivo è adatto per il montaggio a parete, il montaggio in controsoffitti e il montaggio sottointonaco in scatole elettriche o scatole di derivazione. Per il montaggio a parete sono disponibili fori per il fissaggio. I cavi di collegamento, che non sono posati in modo fisso, devono essere fissati negli scarichi di trazione dei coperchi dell'alloggiamento. Le uscite della tensione di controllo sono scollegate in modo sicuro dalla rete (bassissima tensione di sicurezza). Per il montaggio sottointonaco i coperchi dell'alloggiamento possono essere rimossi. La separazione sicura deve quindi essere assicurata, se necessario, attraverso la posa adatta dei cavi. L'uscita L' viene commutata tramite un relè e serve per l'alimentazione degli apparecchi addizionali collegati. La potenza prelevata da L' è disponibile come valore del sensore nel sistema digitalSTROM. I morsetti GND delle uscite della tensione di controllo sono uniti internamente. Dopo l'avvenuta connessione elettrica e l'accensione dell'alimentazione, il dispositivo si registra automaticamente rispetto al misuratore digitalSTROM nel quadro di distribuzione elettrica. Dopo di che, il dispositivo è pronto al funzionamento e può essere controllato attraverso i comandi digitalSTROM.

-
- Per poter sfruttare tutte le funzionalità del prodotto dovrebbe essere eseguito un aggiornamento del sistema. Vedere il manuale di installazione digitalSTROM.**
- Desumere i suggerimenti per le ampie e molteplici possibilità di utilizzo di questo dispositivo dagli esempi di applicazione (Application Notes).**

Universele module 1-10V BL-UMV200

NL

WERKING EN TOEPASSING

Het apparaat wordt gebruikt om ventilatieapparaten (klepaandrijvingen, ventilatoren, ...) met een analoge 0–10 V- of 1–10 V-ingang aan te sturen. Er staan vier uitgangskanalen en een ingang voor een bedieningsknop ter beschikking. Via een schakelrelais worden de aangesloten apparaten volledig uitgeschakeld. De aangesloten verbruikers kunnen zo via het digitalSTROM-systeem worden gestuurd.

VEILIGHEID



Levensgevaar! Aanraken van de elektrische huisinstallatie die onder spanning staat (230 V AC) kan dodelijk letsel of ernstige verbranding tot gevolg hebben. Voor de installatie van dit apparaat alle bekabeling spanningsloos schakelen en controleren, of spanningsloosheid bestaat. Voorkom inschakelen van de spanning door derden.



Belangrijke instructie. Alleen opgeleid vakpersoneel mag het apparaat installeren en in bedrijf nemen. Houd de nationale voorschriften aan. Het apparaat mag alleen in droge en gesloten ruimten worden gebruikt en niet worden gebruikt voor directe of indirecte toepassingen betreffende de veiligheid van gezondheid of leven of voor doeleinden, waarbij uitval van het apparaat gevaar oplevert voor mensen, dieren of materiële zaken.



Houd voor de montage en de inbedrijfname de ontwerp- en installatie-instructies aan in het digitalSTROM-installatiehandboek.

MONTAGE + INBEDRIJFNAME

Het apparaat is geschikt voor de wandmontage, de montage in verlaagde plafonds en de inbouwmontage in dozen en aftakdozen. Voor de wandmontage staan bevestigingsboringen ter beschikking. Aansluitkabels, die niet vast zijn geïnstalleerd, moeten in de trekontlastingen van de behuizingsdeksels worden vastgezet. De stuurspanningsuitgangen zijn veilig ten opzichte van het net gescheiden (veiligheidslaagspanning). Voor inbouwmontage kunnen de behuizingsdeksels worden afgenomen. De veilige scheiding moet dan, indien nodig, door daarvoor geschikte installatie van de kabels worden gewaarborgd.

De uitgang L' wordt via een relais geschakeld en is bedoeld voor de voeding van aangesloten voorschakelapparatuur. Het op L' afgenomen vermogen staat als sensorwaarde in het digitalSTROM-systeem ter beschikking. De GND-klemmen van de stuurspanningsuitgangen zijn intern verbonden. Na de elektrische aansluiting en het inschakelen van de voedingsspanning meldt het apparaat zich automatisch aan bij de digitalSTROM-meter in de verdeler. Aansluitend is het apparaat direct bedrijfsklaar en kan via digitalSTROM-commando's worden aangestuurd.



Om de volledige functionaliteit van het product te kunnen gebruiken, moet een systeem-update worden uitgevoerd. Zie digitalSTROM-installatiehandboek.

Voorbeelden van de vele en veelzijdige toepassingsmogelijkheden vindt u in onze toepassingsvoorbeelden (Application Notes).

Módulo universal 1-10V BL-UMV200

P

FUNCIONAMENTO E FINALIDADE

O aparelho é utilizado para a ativação dos aparelhos de ventilação (atuadores, ventiladores, ...) com entrada analógica 0–10V ou 1–10V. Estão disponíveis quatro canais de saída, assim como uma entrada para um botão de controle. Os aparelhos ligados são desligados completamente através de um relé de comutação. Assim, os consumidores ligados podem ser controlados através do sistema digitalSTROM.

SEGURANÇA



Perigo de morte! O contacto com a instalação eléctrica doméstica sob tensão (230 V AC) pode provocar a morte ou queimaduras muito graves. Antes da instalação deste aparelho, desligar todos os cabos de alimentação e verificar se não existe tensão. Impedir a ligação da tensão por parte de terceiros.



Indicações importantes O aparelho só deve ser instalado e colocado em funcionamento por pessoal especializado devidamente qualificado. As normas nacionais devem ser respeitadas. O aparelho só deve ser operado em espaços secos e fechados e não deve ser utilizado directa ou indirectamente para fins de protecção da saúde ou de vida ou para fins em que a avaria do aparelho possa provocar perigos para pessoas, animais ou bens materiais.



Para a montagem e colocação em funcionamento deverá respeitar as indicações de planeamento e instalação presentes no manual de instalação digitalSTROM.

MONTAGEM + COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

O aparelho é apropriado para a montagem em paredes, a montagem em tectos falsos e a montagem embutida em caixas electrónicas e caixas de derivação. Estão disponíveis orifícios de fixação para a montagem em paredes. Os cabos de ligação que não estejam instalados fixamente devem ser fixados nas pinças de fixação das tampas da cobertura. As saídas de tensão de controlo são desligadas da rede eléctrica de uma forma segura (baixa tensão de segurança). As tampas da cobertura podem ser retiradas para a montagem embutida. Caso necessário, a separação segura deve ser assegurada através da instalação correcta dos cabos. A saída L é comutada através de um relé e serve para a alimentação dos balastros ligados. A potência obtida em L' está disponível no sistema digitalSTROM como valor do sensor.

Os terminais GND das saídas de tensão de controlo estão ligados internamente. Após a ligação eléctrica e a ligação da alimentação de tensão, o aparelho regista-se automaticamente no meter digitalSTROM. Em seguida, o aparelho fica imediatamente operacional e pode ser controlado pelo comando digitalSTROM



Para poder utilizar todas as funções do produto, deve ser efectuada uma actualização do sistema. Ver manual de instalação digitalSTROM.

Pode consultar sugestões relativamente às vastas e versáteis possibilidades de utilização deste aparelho nos nossos exemplos de aplicação (Application Notes).

Moduł uniwersalny 1-10V BL-UMV200

PL

FUNKCJA I PRZEZNACZENIE

Urządzenie służy do sterowania urządzeniami wentylacyjnymi (napędami klap, wentylatorami itp.) z analogowym wejściem 0–10 V lub 1–10 V. Dostępne są cztery kanały wyjściowe i jedno wejście przycisku obsługowego. Przekaznik pośredniczący całkowicie wyłącza podłączone urządzenia. Dzięki temu możliwe jest sterowanie podłączonymi odbiornikami za pomocą systemu digitalSTROM.

BEZPIECZEŃSTWO



Zagrożenie życia! Dotknięcie instalacji elektrycznej będącej pod napięciem (230 V AC) może spowodować śmierć lub najcięższe oparzenia. Przed przystąpieniem do instalacji tego urządzenia odłączyć wszystkie przewody zasilające od napięcia i upewnić się, że napięcie nie występuje. Uniemożliwić włączenie napięcia przez osoby trzecie.



Ważne wskazówki Urządzenie może być instalowane i uruchamiane tylko przez odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel. Należy przestrzegać przepisów krajowych. Urządzenie może być eksploatowane tylko w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie wolno używać urządzenia do celów związanych bezpośrednio lub pośrednio z podtrzymywaniem zdrowia lub życia ani do zastosowań, w przypadku których awaria urządzenia mogłaby spowodować zagrożenie dla ludzi, zwierząt i mienia.



Podczas montażu i uruchamiania przestrzegać wskazówek dot. projektowania i instalacji zawartych w instrukcji instalacji digitalSTROM.

MONTAŻ + URUCHOMIENIE

Urządzenie przeznaczone jest do montażu naściennego, montażu w sufitach podwieszanych i montażu podtynkowego w puszkach elektronicznych i skrzynkach odgątnych. Do montażu naściennego przewidziano otwory montaźowe. Przewody przyłączeniowe, które nie są zainstalowane na stałe, muszą zostać zamocowane w uchwytach odciążających w pokrywach obudów. Wyjścia napięcia sterującego są bezpiecznie odseparowane od sieci (bardzo niskie napięcie bezpieczne). W przypadku montażu podtynkowego pokrywy obudów można usunąć. W takim przypadku należy w razie potrzeby zapewnić bezpieczne odseparowanie poprzez odpowiednie ułożenie przewodów. Wyjście L' jest włączane przez przekaznik i służy do zasilania podłączonych stateczników. Moc pobrana z L' jest dostępna jako wartość czujnikowa w systemie digitalSTROM. Zaciski uziemienia wyjść napięcia sterującego są wewnętrznie połączone. Po podłączeniu elektrycznym i włączeniu zasilania urządzenie automatycznie łączy się z miernikiem digitalSTROM w rozdzielni elektrycznej. Urządzenie jest gotowe do pracy i możliwe jest sterowanie nim za pomocą poleceń digitalSTROM.



Należy przeprowadzać aktualizację systemu, aby móc korzystać z pełnej funkcjonalności produktu. Patrz podręcznik digitalSTROM.

Różnorodne propozycje zastosowań tego urządzenia można znaleźć w naszych przykładach zastosowań (Application Notes).

Universal Modul 1-10V BL-UMV200

S

FUNKTION OCH AVSEDD ANVÄNDNING

Enheten används för att styra ventilationsutrustning (spjällmotorer, fläktar, ...) med analog 0–10 V- resp. 1–10 V-ingång. Det finns fyra utgångskanaler samt en ingång för en manövreringsknapp tillgängliga. Via ett kopplingsrelä stängs anslutna enheter av komplett. Anslutna förbrukare kan därmed styras via digitalSTROM-systemet.

SÄKERHET



Livsfara! Vidrörning av husets el-installation (230 V AC) kan leda till svåra brännskador eller dödsfall. Före installation av denna apparat ska alla matarledningar göras spänningsfria samt spänningstestas. Se till att inte någon annan person kan aktivera spänningen.



Viktiga anvisningar Endast kvalificerad fackpersonal får installera modulen och ta den i drift. Landsspecifika föreskrifter måste följas. Använd endast apparaten i torra och slutna utrymmen och den får inte användas till direkt eller indirekt hälsovådliga eller livsbevarande syften, eller i situationer i vilka människor, djur eller saker kan komma till skada om apparaten slutar att fungera.



För monteringen och idrifttagningen ska planerings- och installationsinformationen i installationshandboken för digitalSTROM beaktas.

MONTERING + IDRIFTTAGNING

Enheten är lämpad för väggmontering, montering på mellantak och invändig montering i elektronikdosor och avgreningsklämmor. Det finns fästhål tillgänglig för väggmonteringen. Anslutningskablar, som inte måste läggas fast, måste fixeras i kapslingslockens dragavlastningar. Styrspänningsutgångarna är säkert separerade från nätet (skyddslågspänning). För invändig montering kan man ta bort kapslingslocken. Säker separering måste då, om det krävs, säkerställas genom lämplig dragning av kablarna. Utgång L kopplas via ett relä och används för försörjning av anslutna förkopplingsdon. Effekten som hämtas från L finns tillgänglig som sensorvärde i digitalSTROM-systemet. Styrspänningsutgångarnas GND-klämmor är internt förbundna. Efter elektrisk anslutning och tillkoppling av spänningsförsörjningen meddelar enheten automatiskt till digitalSTROM Mätare i strömkretsfordelaren. Därefter är enheten omedelbart driftklar och kan styras via digitalSTROM-kommandon.



För att kunna använda produktens fulla funktionsomfattning ska man utföra en systemuppdatering. Se digitalSTROM installationsanvisning.

Förslag om de omfattande och mångsidiga användningsmöjligheterna av denna enhet hittar du i våra användningsexempel (Application Notes).

Üniversal Modul 1-10V BL-UMV200

TR

FONKSİYON VE KULLANIM AMACI

Cihaz, analog 0-10V veya 1-10V girişli havalandırma cihazlarının (klope tahrikleri, fanlar, ...) kumanda edilmesini sağlamaktadır. Dört çıkış kanalı ve kumanda düğmesi için bir giriş mevcuttur. Bağlanan cihazlar bir devre rölesi üzerinden tamamen kapatılabilir. Bağlanan alıcılar bu şekilde digitalSTROM sistemi üzerinden kumanda edilebilir.

GÜVENLİK



Hayati tehlike! Gerilim (230 V AC) altında olan elektrikli ev tesisatlarına dokunmak ölüme veya ağır yarıklara yol açabilir. Bu cihazın kurulumundan önce tüm besleme hatlarını gerilimsiz hale getirin ve gerilimsiz olduklarını kontrol edin. Gerilimin üçüncü kişiler tarafından açılmasını engelleyin.



Önemli bilgiler Bu modül sadece eğitim almış teknik personel tarafından kurulabilir ve işletime alınabilir. Ülkeye özgü kurallar dikkate alınmalıdır. Cihaz sadece kuru ve kapalı alanlarda işletilmeli, sağlığı veya yaşamı güvence altına alan amaçlar ya da cihazın arızalanmasının insanlar, hayvanlar veya maddi değerler için tehlike oluşturan amaçlar için doğrudan veya dolaylı olarak kullanılmamalıdır.



Montaj ve i letime alma için digitalSTROM kurulum kılavuzunda sunulan planlama ve kurulum bilgileri dikkate alınmalıdır.

MONTAJ + İŞLETİME ALMA

Bu cihaz, elektronik kutularında ve dağıtım kutularında duvar montajı, ara katlara montaj ve siva altı montaj için uygundur. Duvar montajı için sabitleme delikleri mevcuttur. Sabit döşenmiş olmayan bağlantı hatları gövde kapaklarında gergi kilitleriyle sabitlenmelidir. Kumanda gerilimi çıkışları şebekeden güvenli bir şekilde ayrılmalıdır (koruma düşük gerilimi). Gövde kapakları siva altı montaj için çıkartılabilir. Güvenli ayırma işlemi, gerekli olduğunda uygun hatların döşenmesiyle sağlanmalıdır. L' çıkışı bir röle üzerinden devrelenir ve bağlanan ön devre cihazlarının beslemesi için kullanılır. L' çıkışından alınan güç, digitalSTROM sisteminde sensör değeri olarak kullanılır. Kumanda gerilimi çıkışlarının GND terminalleri dahili olarak bağlanmıştır. Elektrik bağlantısının ardından gerilim beslemesinin açılmasından sonra cihaz, akım devresi dağıtıcısında digitalSTROM Metre bünyesinde otomatik olarak devreye girer. Cihaz ardından işletime hazırdır ve digitalSTROM komutları ile kumanda edilebilir.



Ürünün fonksiyon kapsamının tamamını kullanabilmek için bir sistem güncellemesi yapılması gerekir. Bkz. digitalSTROM kurulum kılavuzu.

Bu cihazın kapsamlı ve çok yönlü kullanım seçenekleri ile ilgili önerileri uygulama örneklerimizde (Application Notes) bulabilirsiniz.

Universalmodul 1-10V BL-UMV200

N

FUNKSJON OG BRUKSFORMÅL

Apparatet brukes til å styre ventilasjonsapparater (spjældmotorer, ventilatorer, ...) med analog 0–10 V eller 1–10 V inngang. Fire utgangskanaler samt en inngang for en betjeningstast er tilgjengelige. Gjennom et koblingsrelé kobles de tilkoblede apparatene helt ut. De tilkoblede forbrukerne kan på denne måten styres av digitalSTROM-systemet.

SIKKERHET



Livsfare! Berøring av den elektriske husinstallasjonen under spenning (230 V AC) kan medføre død eller abortive forbrenninger. Før installasjon av dette apparatet må alle tilførselsledningene kobles spenningsløse og kontrolleres, for å påse at de er spenningsfrie. Unngå at andre personer kan slå på strømmen.



Viktig informasjon Kun opplært personal får installere modulen og ta den i bruk. Man må overholde de nasjonale forskriftene. Apparatet skal kun benyttes i tørre og lukkede rom og ikke benyttes til direkte eller indirekte helse- eller livssikrende formål, eller til formål hvor svikt i apparatet kan medføre fare for mennesker, dyr eller materielle verdier.



Før montering og igangsetting må man ta hensyn til planleggings- og installasjonsinstruksene i installasjonshåndboken til digitalSTROM.

MONTERING + IGANGSETTING

Apparatet er egnet for veggmontering, montering i nedforede himlinger og innbyggingsmontering i koblingsbokser og fordelingsbokser. For veggmontering er festeborehull tilgjengelige. Tilkoblingsledninger som ikke er fast anbragt må festes i strekkavlastningene på kapselhettene. Styrespenningsutgangene er adskilt fra nettet på en sikker måte (beskyttelseslavspenning). Kapselhettene kan tas av for innbyggingsmonteringen. Det sikre skillet må da, hvis nødvendig, sikres ved hjelp av egnet plassering av ledningene. Utgangen L' kobles via et relé og sørger for forsyning av de tilkoblede forkoblingsenhetene. Effekten L' leverer er tilgjengelig som følerverdi i digitalSTROM-systemet. GND-klemmene til styrespenningsutgangene er forbundet internt. Etter elektrisk tilkobling og påslått spenning registrerer apparatet seg automatisk på digitalSTROM-måleren i strømkursfordeleren. Deretter er apparatet umiddelbart driftsklart og kan styres av digitalISTROM-kommandoer.



For å kunne benytte seg av alle funksjonene til produktet, må man gjennomføre en systemoppdatering. Se digitalSTROM installasjonshåndbok.

Forslag til de omfangsrike og mangesidige bruksmulighetene for dette apparatet finner du i våre brukseksempler (Application Notes).